



DIGITAL PIANO  
PIANO NUMÉRIQUE  
PIANO DIGITAL

# ARIUS

## YDP-105

English

Français

Español

### Owner's Manual Mode d'emploi Manual de instrucciones

---

Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 4-5.  
For information on assembling the instrument, refer to the instructions at the end of this manual.

Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la section « PRÉCAUTIONS D'USAGE » aux pages 4 et 5.

Pour plus d'informations sur l'assemblage de l'instrument, reportez-vous aux instructions figurant à la fin de ce manuel.

Antes de utilizar el instrumento, lea las "PRECAUCIONES", en las páginas 4-5.  
Para obtener más información sobre el montaje del instrumento, consulte las instrucciones que encontrará al final de este manual.

EN  
FR  
ES

# FCC INFORMATION (U.S.A.)

## 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

## 2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

## 3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Com-

pliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
- Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
- In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA90620, USA.

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

(529-M04 FCC class B YCA 01)

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party: Yamaha Corporation of America  
Address: 6600 Orangethorpe Ave. Buena Park, Calif. 90620  
Telephone: 714-522-9011  
Type of Equipment: Digital Piano  
Model Name: YDP-105

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

(529-M02 FCC sdoc YCA 01)

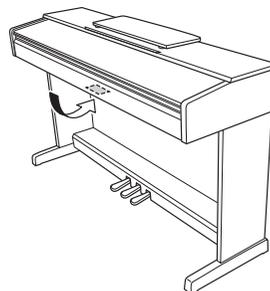
The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

**Model No.**

---

**Serial No.**

---



(1003-M06 plate bottom en 01) The name plate is located on the bottom of the unit.

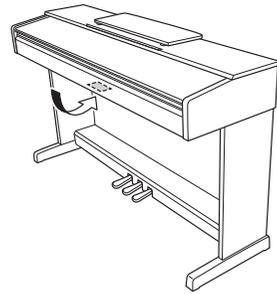
El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

**Nº de modelo**

---

**Nº de serie**

---



(1003-M06 plate bottom es 01) La placa de identificación se encuentra en la parte inferior de la unidad.

# PRECAUCIONES

## LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

Especialmente en lo que respecta a los niños, un tutor debe ofrecerles orientación sobre cómo usar y manejar adecuadamente el producto antes de tocarlo.

Guarde este manual en un lugar seguro y fácilmente accesible para futuras consultas.



## ADVERTENCIA

**Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, entre otras las siguientes:**

### Alimentación

- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor, como calefactores o radiadores. Asimismo, no doble demasiado el cable ni lo deteriore de ningún otro modo, ni ponga objetos pesados encima de él.
- No toque el producto ni la clavija de alimentación durante una tormenta eléctrica.
- Utilice solo la tensión correcta especificada para el producto, que está impresa en la placa de identificación del producto.
- Utilice solamente el adaptador de CA (página 20) especificado.
- Compruebe periódicamente la clavija de alimentación y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en ella.
- Inserte la clavija de alimentación con firmeza y hasta el fondo en la toma de CA. Si usa el producto sin que esté bien enchufado, puede acumularse polvo en el enchufe y acabar provocando un incendio o quemaduras en la piel.
- Durante la instalación del producto, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que está utilizando. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desenchufe el aparato. Incluso con la alimentación desconectada, mientras no desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA mural, el producto no estará desconectado de la corriente.
- No conecte el instrumento a una toma eléctrica usando un alargador con varias tomas. Si lo hiciera, podría reducirse la calidad del sonido o producirse un sobrecalentamiento en la toma.
- Cuando desenchufe el instrumento, sostenga siempre el enchufe y no el cable. Si tira del cable, podría dañarlo y provocar descargas eléctricas o un incendio.
- Si no va a utilizar el producto durante un período prolongado, asegúrese de desenchufarlo de la toma de CA.

### No desmontar

- Este producto contiene piezas cuyo mantenimiento no puede realizar el usuario. No intente desmontar las piezas internas ni modificarlas de ningún modo.

### Advertencia sobre el agua

- No exponga el producto a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato, ni lo coloque en lugares donde pueda gotear agua. Si un líquido, como el agua, entra en el producto, puede provocar un incendio, descargas eléctricas o averías.
- Utilice solamente el adaptador de CA únicamente en interiores. No lo utilice en entornos húmedos.
- No enchufe o desenchufe nunca una clavija de alimentación con las manos mojadas.

### Advertencia sobre el fuego

- No coloque ningún objeto ardiente ni fuego con llamas cerca del producto, ya que podría producirse un incendio.

### Uso de la banqueta (si está incluida)

- No coloque la banqueta en una posición inestable en la que se pueda caer accidentalmente.
- No juegue de forma temeraria con la banqueta ni se ponga de pie sobre ella. Si la usa como herramienta o escalera, o con cualquier otro fin, podría tener un accidente o lesionarse.
- En la banqueta solo se debe sentar una persona a la vez para evitar la posibilidad de accidentes o lesiones.
- Si los tornillos de la banqueta se aflojan debido un uso prolongado a largo plazo, apriételas periódicamente con la herramienta especificada a fin de evitar la posibilidad de accidentes o lesiones.
- Preste una atención especial a los niños pequeños para que no se caigan hacia atrás cuando estén sentados en la banqueta. La banqueta no tiene respaldo, por lo que si la usan sin supervisión podrían sufrir un accidente o lesionarse.

## Si observa cualquier anomalía

- Si surge alguno de los problemas siguientes, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desenchufe el aparato. Por último, pida al servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.
  - El cable de alimentación o el enchufe están desgastados o dañados.
  - Salen olores inusuales o humo.



## ATENCIÓN

**Siga siempre las precauciones básicas que se muestran a continuación para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el producto o en otros objetos. Estas precauciones incluyen, entre otras las siguientes:**

### Montaje

- Monte el producto siguiendo la secuencia adecuada descrita en las instrucciones de montaje de este manual. Además, asegúrese de apretar los tornillos o pernos o periódicamente. De lo contrario, podrían producirse daños en el producto o incluso lesiones.

### Colocación

- No coloque el producto en una posición inestable o en un sitio con una vibración excesiva en el que pueda caerse por accidente y causar lesiones.
- No se acerque al producto durante un terremoto. Una sacudida fuerte durante un terremoto puede hacer que el producto se mueva o vuelque, lo que dañaría el producto o sus piezas y podría causar lesiones.
- Cuando transporte o mueva el producto, hágalo con ayuda de una o más personas. Si trata de levantar el producto sin ayuda, podría lesionarse (por ejemplo, la espalda) o acabar soltando y rompiendo el producto, lo que podría causar más lesiones.
- Antes de mover el producto, retire todos los cables conectados para evitar daños en los propios cables o lesiones a alguien que pudiera tropezar con ellos.

### Conexiones

- Antes de conectar el producto a otros componentes electrónicos, desconecte la alimentación de todos los componentes. Antes de conectar o desconectar la alimentación de todos los componentes, ponga todos los niveles de volumen al mínimo.
- Asegúrese de ajustar el volumen de todos los componentes al nivel mínimo y aumente gradualmente los controles de volumen mientras toca el producto para ajustar el nivel de sonido deseado.

- Se ha caído algún objeto, o agua, dentro del instrumento.
- Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se está utilizando el producto.
- El producto muestra grietas u otros daños visibles.

### Manejo

- No introduzca los dedos o la mano en ningún hueco de la cubierta del teclado ni del producto. Además, tenga cuidado de no pillarse los dedos con la cubierta del teclado.
- No inserte materiales extraños, como metal o papel, en las aberturas o huecos del producto. De lo contrario, podría provocar un incendio, descargas eléctricas o averías.
- No se apoye ni coloque objetos pesados sobre el producto, y no ejerza una fuerza excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Podrían tragárselas por accidente.
- No utilice el producto o los auriculares a un nivel de volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida de audición u oye pitidos, consulte a un médico.
- Antes de limpiar la unidad, desenchúfela de la toma de CA. De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica.

Yamaha no puede considerarse responsable de los daños causados por uso indebido, modificaciones en el producto o por datos que se hayan perdido o destruido.

Desconecte siempre la alimentación cuando no use el instrumento.

Aunque el interruptor [⏻] (espera/encendido) esté en la posición de espera (el indicador de alimentación está apagado), seguirá llegando energía eléctrica al instrumento a un nivel mínimo.

Si no va a utilizar el instrumento durante un periodo prolongado de tiempo, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de CA mural.

## AVISO

Para evitar la posibilidad de un mal funcionamiento o de que se produzcan daños en el producto, los datos u otros objetos, siga los avisos que se indican a continuación.

### ■ Manejo

- No utilice el instrumento junto a un televisor, una radio, un equipo estéreo, un teléfono móvil u otros dispositivos eléctricos. De hacerlo así, el instrumento, televisor o radio podrían generar ruido.
- Cuando utilice el instrumento junto con una aplicación en su dispositivo inteligente, como un smartphone o una tablet, le recomendamos que active el modo avión en el dispositivo para evitar los ruidos causados por la comunicación.
- No exponga el instrumento a un exceso de polvo o vibraciones, ni a calor o frío intensos (por ejemplo, en contacto directo con la luz solar, cerca de un calefactor o en un coche durante el día) para evitar que se deforme, que se dañen los componentes internos o que funcione de forma inestable. (Rango de temperatura operacional verificado: 5° – 40°C, o 41° – 104°F.)
- Tampoco coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el instrumento, pues podrían decolorarlo.

### ■ Mantenimiento

- Cuando limpie el instrumento, utilice un paño suave, seco o ligeramente mojado. No utilice diluyentes de pintura, disolventes, alcohol, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos.
- En cambios extremos de temperatura o humedad, puede producirse condensación y acumularse agua en la superficie del instrumento. Si no se elimina el agua, los componentes de madera podrían absorberla y dañarse. Asegúrese de limpiar de inmediato con un paño suave cualquier resto de agua.

## Información

### ■ Acerca del copyright

- El copyright del “contenido”<sup>\*1</sup> instalado en este producto pertenece a Yamaha Corporation o al titular del copyright. Salvo en los casos permitidos por las leyes de copyright y otras leyes pertinentes, como las de copia para uso personal, queda prohibido “reproducir o destinar a fines distintos de los previstos”<sup>\*2</sup> el contenido sin el permiso del titular del copyright. Cuando use el contenido, consulte con un experto en copyright.
- Si crea música o interpreta los contenidos según el uso previsto del producto y, a continuación, los graba y los difunde, no se requiere el permiso de Yamaha Corporation, independientemente de si el método de distribución es de pago o gratuito.

\*1: La palabra “contenido” incluye un programa informático, datos de audio, datos de Estilo de acompañamiento, datos MIDI, datos de forma de onda, datos de grabación de voces, partituras y datos de partituras, etc.

\*2: La frase “reproducir o destinar a fines distintos de los previstos” incluye extraer el contenido de este producto o grabarlo y difundirlo sin cambios de forma parecida.

### ■ Acerca de las funciones y datos incluidos con el instrumento

- Se ha editado la duración y los arreglos de algunas de las canciones predefinidas, por lo que pueden no ser exactamente iguales que las originales.

### ■ Acerca de este manual

- Las ilustraciones que se muestran en este manual tienen fines puramente explicativos.
- Un “código QR” es una marca registrada de DENSO WAVE INCORPORATED.
- Los nombres de empresas y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

### ■ Afinación

- A diferencia de un piano acústico, no es necesario que un experto afine este instrumento (aunque el usuario puede ajustar el tono para que coincida con otros instrumentos). Esto sucede porque el tono de los instrumentos digitales siempre se mantiene perfectamente.

### ■ Acerca de la retirada

- Para desechar este producto, contacte con las autoridades locales correspondientes.

# Contenido

PRECAUCIONES.....	4
Acerca de los manuales .....	8
Accesorios incluidos.....	8
Terminales y controles del panel .....	9
<b>Instalación .....</b>	<b>10</b>
Cubierta del teclado.....	10
Atril.....	10
Encendido.....	10
Función de apagado automático .....	11
Función de limitación del volumen .....	11
<b>Funciones.....</b>	<b>12</b>
Uso de los pedales.....	14
<b>Lista de datos .....</b>	<b>15</b>
<b>Montaje del soporte para teclado.....</b>	<b>16</b>
Precauciones de montaje.....	16
Montaje .....	16
<b>Copia de seguridad de datos e inicialización.....</b>	<b>19</b>
<b>Resolución de problemas .....</b>	<b>19</b>
<b>Especificaciones.....</b>	<b>20</b>

## Al mover o instalar el instrumento

Al mover el instrumento tras el montaje (página 16), asegúrese de mantenerlo en posición horizontal y de sostenerlo con ayuda de una o más personas. No someta el instrumento a vibraciones excesivas o golpes. Después de volver a instalarlo, revise la lista de verificación del montaje.

Si lo lleva a otro sitio, puede transportar el instrumento con otras pertenencias. La unidad se puede transportar tanto montada como desmontada.

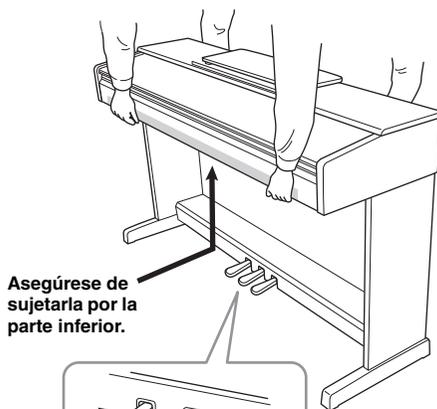
Se recomienda colocar el instrumento lejos de la pared, a unos 5 cm, para optimizar y mejorar aún más el sonido.

### **⚠ ATENCIÓN**

Sujete siempre la parte inferior de la unidad principal. Si mueve la unidad sujetándola por otra parte que no sea la inferior, puede dañarla o causar daños personales.

### **AVISO**

Antes de mover el instrumento, gire la pieza de ajuste que está debajo del pedal hasta que deje de estar en contacto con la superficie del suelo. La pieza de ajuste puede dañar el suelo.



Le damos las gracias por elegir este piano digital Yamaha.

Este instrumento ofrece un sonido de alta calidad

y un control expresivo excepcionales para que disfrute tocándolo.

Para aprovechar al máximo el potencial de rendimiento y las funciones del instrumento, lea los manuales con atención y guárdelos en un lugar seguro para futuras consultas.

## Acerca de los manuales

Este instrumento incluye los siguientes manuales.

### ■ Manuales incluidos

- **Manual de instrucciones (este manual)**

Explica cómo usar el instrumento.

### ■ Manuales en línea

- **Guía rápida de funcionamiento**

Muestra, en forma de diagrama, las funciones asignadas al teclado para que se entienda rápidamente. Además, contiene diferentes listas, como las de voces, canciones, etc.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ydp-105/>

- **Smart Device Connection Manual (Manual de conexión del dispositivo inteligente)**

Explica cómo conectar el instrumento a un smartphone, una tablet, etc.

- **Computer-related Operations (Operaciones relacionadas con el ordenador)**

Incluye instrucciones acerca de cómo conectar este instrumento a un ordenador.

- **Referencia MIDI**

Contiene el formato de datos MIDI y el gráfico de implementación MIDI, así como descripciones de las funciones MIDI, como los ajustes del canal MIDI y del control local.

Para obtener estos materiales, acceda al sitio web especial Yamaha Downloads, introduzca el nombre del modelo para buscar los archivos deseados.

#### Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

## Accesorios incluidos

- Manual de instrucciones (este manual) × 1
- Online Member Product Registration (Registro del producto para miembros en línea) × 1
- Adaptador de CA\* × 1
- Banqueta\* × 1

\* Puede que no se incluya, según su zona en particular. Consulte con el distribuidor de Yamaha.



### Aplicación para dispositivos inteligentes – “Smart Pianist”

Si ejecuta la aplicación “Smart Pianist” especialmente desarrollada en su dispositivo inteligente, puede controlar el piano digital de forma remota para disfrutar de una mayor comodidad y flexibilidad. Al mostrar distintos parámetros en pantalla, esta aplicación le permite realizar ajustes de forma visual y más intuitiva. Para obtener más información sobre “Smart Pianist” consulte la siguiente página web de Yamaha.



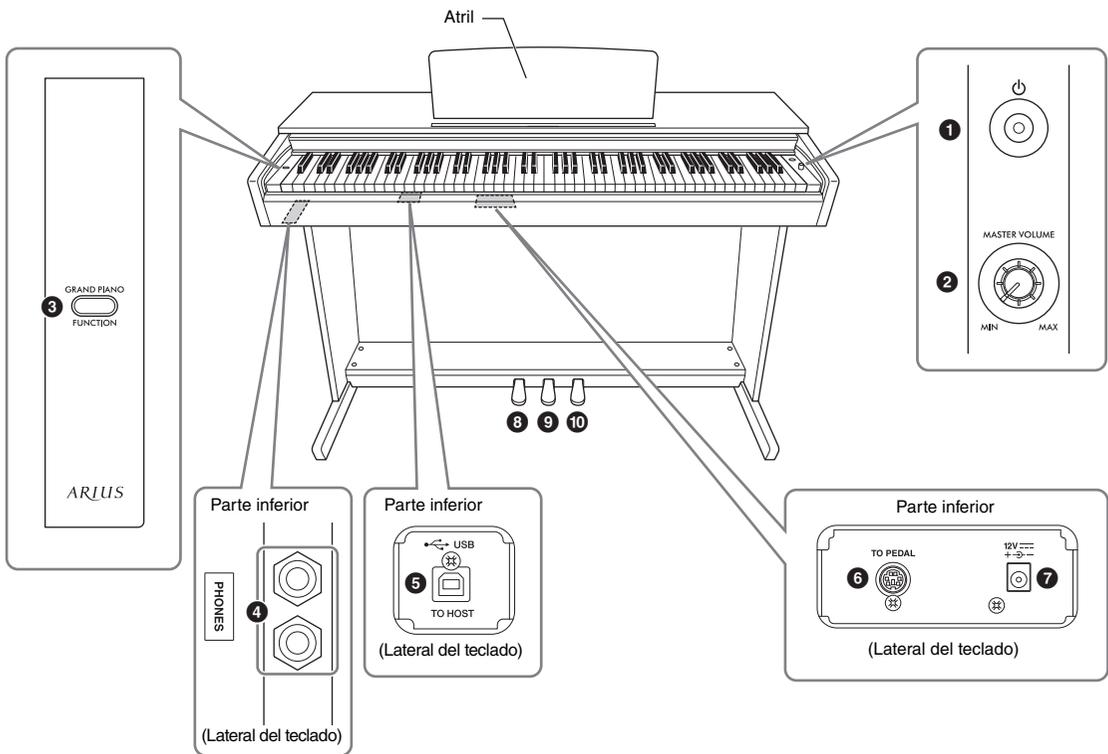
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Para saber cómo conectar el instrumento a un dispositivo inteligente, el asistente de conexión de “Smart Pianist” le guiará según las condiciones y el entorno de funcionamiento. Para iniciar el asistente de conexión, toque “☰” (Menú), situado en la parte superior izquierda de la pantalla, para abrir la pantalla de menú y, a continuación, toque “Instrumento” → “Iniciar asistente de conexión”.

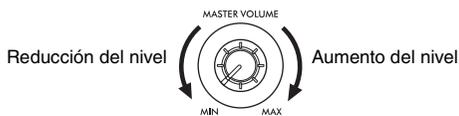
#### NOTA

Este instrumento no es compatible con conexiones inalámbricas. Seleccione “Cable” como método de conexión de Smart Pianist.

# Terminales y controles del panel



- ❶ **Interruptor [⏻] (en espera/ encendido)..... página 10**  
Para encender el instrumento o ponerlo en espera.
- ❷ **Mando [MASTER VOLUME] ..... página 10**  
Para ajustar el volumen de todo el sonido.



## ⚠ **ATENCIÓN**

No utilice este instrumento a un volumen elevado durante mucho tiempo para evitar daños en su audición.

- ❸ **Botón [GRAND PIANO/FUNCTION].... página 12**  
Para activar la voz 1 Grand Piano al instante.

## FUNCTION

Puede establecer diferentes parámetros pulsando una nota del teclado mientras mantiene presionado este botón.

- ❹ **Tomas [PHONES]**  
Para conectar unos auriculares estéreo estándar.

## ⚠ **ATENCIÓN**

No utilice auriculares a un volumen elevado durante un período largo de tiempo, ya que podría causar una pérdida de audición.

- ❺ **Terminal [USB TO HOST]**  
Para conectar a un ordenador o a un dispositivo inteligente. Para ver información detallada sobre las conexiones, consulte “Computer-related Operations” (Operaciones relacionadas con el ordenador) o “Smart Device Connection Manual” (Manual de conexión del dispositivo inteligente) en el sitio web especial.

## **AVISO**

Utilice un cable USB de tipo AB de menos de 3 metros. No se pueden utilizar cables USB 3.0.

- ❻ **Toma [TO PEDAL]..... página 18**  
Para conectar el cable del pedal.
- ❼ **Toma DC IN ..... página 10**  
Para conectar el adaptador de CA.
- ❽ **Pedal una corda (izquierda) ..... página 14**  
Si pisa este pedal se reducirá el volumen y el timbre de las notas cambiará ligeramente.
- ❾ **Pedal sostenuto (centro) ..... página 14**  
Si pisa este pedal después de tocar una o varias notas (pero antes de levantar los dedos), las notas tocadas resuenan y las siguientes notas se pueden tocar sin resonancia.
- ❿ **Pedal de resonancia (derecha) ..... página 14**  
Si pisa este pedal, las notas que toque resonarán durante más tiempo. Se puede usar con la función de medio pedal.

# Instalación

## Cubierta del teclado

Para abrir la cubierta del teclado, levántela ligeramente y, a continuación, empújela y deslícela hasta el fondo. Para cerrar la cubierta del teclado, deslícela suavemente hacia usted.

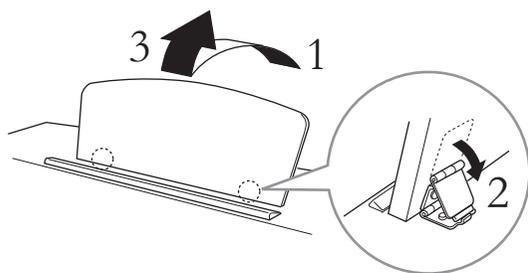


### ⚠️ ATENCIÓN

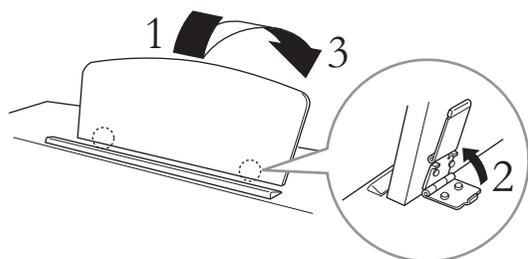
Sujete la cubierta con las dos manos al abrirla o cerrarla. No la suelte hasta que esté completamente abierta o cerrada. Tenga cuidado de no pillarse los dedos (o los de otra persona, especialmente si es un niño) entre la cubierta y la unidad principal.

## Atril

Para levantar el atril:

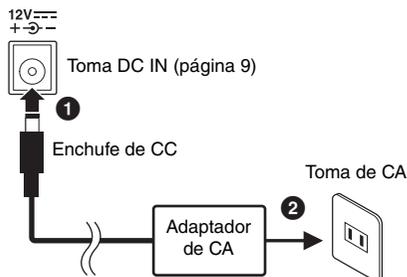


Para bajar el atril:



## Encendido

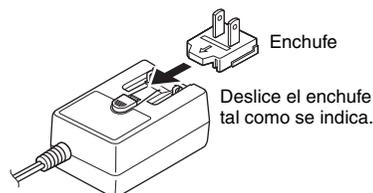
1. Conecte las clavijas del adaptador de CA en el orden que se muestra en la ilustración.



Para desconectar el adaptador de CA, siga el orden indicado anteriormente en sentido inverso.

### ⚠️ ADVERTENCIA

- Utilice solamente el adaptador especificado (página 20). El uso de otros adaptadores podría ocasionar daños irreparables tanto en el adaptador como en el instrumento.
- Durante la instalación del producto, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que está utilizando. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el equipo y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Cuando use el adaptador de CA con un enchufe extraíble:
  - Asegúrese de mantener el enchufe conectado al adaptador de CA. Si se utiliza el enchufe solo, se podría producir una descarga eléctrica o un incendio.
  - Si se retira el enchufe del adaptador de CA por accidente, no toque nunca la sección metálica al enchufarlo de nuevo. Para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos o daños, fíjese en que no haya polvo entre el adaptador de CA y el enchufe.



La forma del enchufe y la toma varían según la zona.

2. Gire el mando [MASTER VOLUME] a la posición "MIN".

3. Pulse el interruptor [⏻] (en espera/encendido) para encender el instrumento. Mientras toca el teclado, ajuste el volumen como guste.



**AVISO**

Pulse el interruptor [⏻] (en espera/encendido) solo cuando encienda el instrumento. Cualquier otra operación, como pulsar las teclas, los botones o pisar los pedales, puede hacer que el instrumento funcione mal.

4. Vuelva a pulsar el interruptor [⏻] (en espera/encendido) durante un segundo para apagar el instrumento.

Se apaga la luz de encendido.

**⚠ ATENCIÓN**

Aunque el interruptor [⏻] (en espera/encendido) se encuentre en la posición de “en espera”, la electricidad sigue llegando al instrumento al nivel mínimo. Cuando no lo utilice durante un período prolongado, asegúrese de que desenchufa el cable de alimentación de la toma de CA de pared.

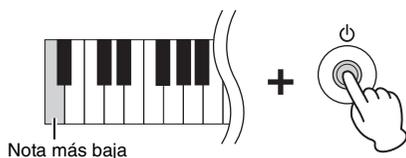
**Función de apagado automático**

Para evitar un consumo de energía innecesario, esta función apaga automáticamente el instrumento si no se utiliza durante aproximadamente 30 minutos.

**Ajuste predeterminado:** Habilitado

**Desactivación del apagado automático (método sencillo)**

Mientras mantiene pulsada la tecla A-1 (la tecla más baja), presione [⏻] (en espera/encendido) para encender el instrumento.



Para volver a activar la función de apagado automático, consulte la página 12 (2).

**Función de limitación del volumen**

Cuando esta función está activada, el volumen principal no sube, ni siquiera cuando el mando [MASTER VOLUME] se gira hacia la derecha desde el centro. Esto le permite proteger sus oídos al usar los auriculares o evitar que salgan sonidos altos de los altavoces.

Para activar esta función, consulte la página 13 (18).

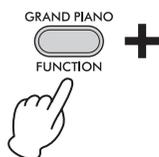


**Volumen máximo (centro)**

El volumen principal no sube, ni siquiera cuando el mando [MASTER VOLUME] se gira hacia la derecha desde el centro.

# Funciones

Puede activar una función manteniendo presionando el botón [GRAND PIANO / FUNCTION] y pulsando la tecla correspondiente. Para determinadas funciones, al cambiar el ajuste se emite un sonido de confirmación. Con solo pulsar el botón [GRAND PIANO / FUNCTION], se activa la Voz 1 Grand Piano.



A#-1	C#0	D#0	F#0	G#0	A#0	C#1	D#1	F#1	G#1	A#1	C#2	D#2	F#2	G#2	A#2					
Apagado automático habilitado	Bright Grand	DX E:Piano	Harpischord 8'	Vibraphone		Bright Grand	DX E:Piano	Harpischord 8'	Vibraphone		Turkish March	Valse op.64-1 "Petit chien"	Arabesque	The Entertainer	Sensibilidad de la pulsación					
Valor actual del tiempo	Grand Piano	Stage E:Piano	Organ Principal	Organ Tutti	Harpischord 8'+4'	Strings		Grand Piano	Stage E:Piano	Organ Principal	Organ Tutti	Harpischord 8'+4'	Strings	Menuett G dur BWV Anh. 114	Für Elise	Träumerei	Dolly's Dreaming and Awakening	Humoresque	La Fille aux Cheveux de Lin	Activar/desactivar modo dúo
Apagado automático deshabilitado																				
1	2	3 Voz				4 Demostración de las voces				5 Canción predefinida				7						
A-1 B-1	C0 D0	E0 F0	G0 A0	B0	C1 D1	E1 F1	G1 A1	B1	C2 D2	E2 F2	G2 A2	B2								

Función		Descripción	Ajuste predeterminado
1	Valor actual del tiempo	Confirma el valor actual del tiempo mediante voces audibles (en inglés).	—
2	Apagado automático	Habilita/deshabilita la función de apagado automático (página 11).	Habilitado
3	Voces	Al presionar una tecla, se selecciona una voz concreta; al presionar dos teclas al mismo tiempo se superponen dos voces (dual). Para salir del modo dual, seleccione otra voz. → Lista de voces (página 15)	—
4	Canción de demostración de voces	Inicia la reproducción continua de la canción de demostración de voces o de la canción predefinida. Para parar la reproducción, pulse el botón [FUNCTION]. → Lista de canciones de demostración / Lista de canciones predefinidas (página 15)	—
5	Canción predefinida	<b>Para reproducir la canción seleccionada varias veces</b> Mientras mantiene presionado el botón [FUNCTION], mantenga pulsada una de las teclas especificadas hasta que oiga el sonido de confirmación (2).	—
6	Sensibilidad de la pulsación	Determina cómo responde el sonido a la intensidad con que se toca el teclado. Cada pulsación de la tecla cambia el ajuste en secuencia: Suave (1), media (2), fuerte (3) y fija (4). → Lista de opciones de sensibilidad de la pulsación (página 15)	Media
7	Activación/desactivación del modo dúo	Entra o sale de la función dúo, que permite que dos intérpretes diferentes toquen el instrumento en el mismo intervalo de octavas, uno a la izquierda y el otro a la derecha, con la tecla E3 estableciendo el límite. → Función del pedal en Dúo (página 14)	Desactivado
8	Tipo de reverberación	Selecciona el tipo de reverberación, que simula la reverberación de diferentes espacios de interpretación. → Lista de tipos de reverberación (página 15)	En función de la voz
9	Profundidad de reverberación	Ajusta la profundidad de reverberación. Intervalo de ajustes: 0 (sin efecto) – 10 (profundidad máxima)	En función de la voz
10	Activar/desactivar la resonancia de apagadores	Activa o desactiva el efecto de resonancia de apagadores. El efecto de resonancia de apagadores simula la resonancia de las cuerdas de un piano acústico cuando se pisa el pedal de resonancia.	Activado
11	Transposición	Sube o baja el tono en semitonos. Intervalo de ajustes: -6 – 0 – +6	0
12	Metronomo	Inicia/para el metronomo.	Desactivado (parado)



## Aplicación “Smart Pianist” para dispositivos inteligentes

Puede disfrutar aún más de este instrumento, que ofrece funciones adicionales y controles muy intuitivos, si lo conecta a la aplicación “Smart Pianist” para dispositivos inteligentes. Para obtener información detallada, visite el siguiente sitio web especial. <https://www.yamaha.com/kbdapps>

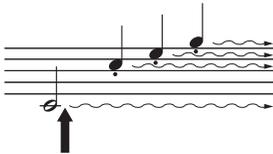
C#3 D#3			F#3 G#3 A#3			C#4 D#4			F#4 G#4 A#4			C#5 D#5			F#5 G#5 A#5			C#6 D#6			F#6 G#6 A#6																
Hall1	Room	Desactivado	Profundidad de reverberación -	Profundidad de reverberación +	Transposición -	Transposición +	Activar/desactivar el metrónomo	Tecla número 2	Tecla número 4	Tecla número 5	Tecla número 7	Tecla número 9	Tempo por defecto	Compás del metrónomo -	Volumen del metrónomo -	Volumen del metrónomo +	Balance de volumen -	Balance de volumen +	-1 (Voz 2)	+1 (Voz 2)	-1 (Voz 1)	+1 (Voz 1)	Activar/desactivar Audio Loop Back (bucle de audio)	Bajar unos 0,2 Hz	Subir unos 0,2 Hz	Canal de transmisión de MIDI -	Canal de transmisión de MIDI +	Activar/desactivar sonidos de confirmación de funcionamiento									
Hall2		Stage		Valor inicial de la profundidad de reverberación		Resonancia de apagadores ON/OFF		0 (predeterminado)		Tecla número 1		Tecla número 3		Tecla número 6		Tecla número 8		Tecla número 0		Compás del metrónomo +		Volumen predeterminado		Predeterminado		0 (Voz 2)		0 (Voz 1)		Limitador de volumen ON/OFF		A3 = 440,0 Hz		A3 = 442,0 Hz		Predeterminado	
<b>C3</b>	D3	E3	F3	G3	A3	B3	<b>C4</b>	D4	E4	F4	G4	A4	B4	<b>C5</b>	D5	E5	F5	G5	A5	B5	<b>C6</b>	D6	E6	F6	G6	A6	B6	<b>C7</b>									
8	9	Reverberación			11	12	13			Tempo	14	15	16			17			Desplazamiento de octava	19	20	Afinación		21	22												

Función		Descripción	Ajuste predeterminado
13	Tempo	Cambia el tempo de la reproducción de la canción o del metrónomo. La tecla con número se usa para especificar numéricamente el tempo. Para especificar “95”, presione las teclas A#4 (0), A4 (9) y F4 (5) en orden mientras mantiene pulsado [FUNCTION]. Intervalo de ajustes: 32 – 280	120 (Metrónomo)
14	Compás del metrónomo	Selecciona un compás del metrónomo a partir de 0 y 2 - 6. Intervalo de ajustes: 0 (sin compás), 2, 3, 4, 5, 6	0 (sin compás)
15	Volumen del metrónomo	Ajusta el volumen del metrónomo. Intervalo de ajustes: 1 – 20	10
16	Balance de volumen (Dual)	Ajusta el balance entre las dos voces en modo dual (3). La voz asignada a la tecla izquierda será la voz 1 y la voz asignada a la tecla derecha será la voz 2. Los ajustes superiores a “0” subirán el volumen de la voz 1 y viceversa. Intervalo de ajustes: -6 – +6	En función de la combinación de voces
17	Desplazamiento de octava	Cambia la octava para cada voz en modo dual (3) o dúo (7). En el modo dúo, el intervalo de la mano derecha es la voz 1 y el de la mano izquierda es la voz 2. En el modo dual, la voz asignada a la tecla izquierda se convierte en la voz 1. Intervalo de ajustes: -1 – +1	0
18	Activar/desactivar limitador de volumen	Activa o desactiva la función de limitación del volumen. → Consulte la página 11.	Desactivado
19	Activar/desactivar Audio Loop Back (bucle de audio)	Establece si la entrada de audio del terminal [USB TO HOST] se devuelve al ordenador/smartphone o tablet o no, junto con la interpretación que se toca en el instrumento.	Activado
20	Afinación	Ajusta con precisión el tono de todo el instrumento en pasos de unos 0,2 Hz. Intervalo de ajustes: 414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	440,0 Hz
21	Canales de transmisión MIDI	Establece los canales de transmisión MIDI. Para obtener más información, consulte “Referencia MIDI”. Intervalo de ajustes: 1 – 16	1
22	Sonidos de confirmación de operaciones	Activa o desactiva los sonidos de confirmación de operaciones que se producen cuando se cambia un ajuste mediante las teclas del teclado.	Activado

## Uso de los pedales

### Pedal de resonancia (Derecha)

Al pisar este pedal las notas se sostendrán durante más tiempo. Al liberar este pedal, las notas sostenidas paran inmediatamente. Este pedal también cuenta con una función de “medio pedal” que crea efectos de resonancia parcial, dependiendo de hasta donde se pise el pedal.



Si pisa el pedal de resonancia aquí, esta nota y las notas que se reprodujeron antes de liberar el pedal se sostienen durante más tiempo.

#### NOTA

Si el pedal de resonancia no funciona, asegúrese de que el cable del pedal está correctamente enchufado en la unidad principal (página 18).

#### Función de medio pedal

Esta función le permite variar la duración de la resonancia según el punto hasta el que se pise el pedal. Cuanto más pise el pedal, más se sostendrá el sonido. Por ejemplo, si pisa el pedal de resonancia y todas las notas que toca suenan poco nítidas, altas y demasiado sostenidas, puede soltar el pedal hasta la mitad o más para atenuar la resonancia.

#### Resonancia de apagadores

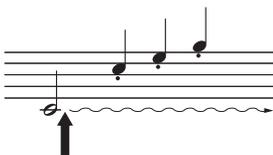
Cuando solo se seleccionan voces de piano (página 15), al pisar el pedal de resonancia se activa el efecto de resonancia de apagadores (página 12), que recrea la resonancia de las cuerdas de un piano acústico.

#### NOTA

Las resonancia de apagadores no se puede usar en el modo dúo.

### Pedal sostenuto (Centro)

Si pisa este pedal mientras se mantienen las notas, las notas pulsadas se sostendrán (como se si hubiese pisado el pedal de resonancia), pero las notas reproducidas a continuación no se sostendrán. Esto hace posible sostener un acorde o una única nota baja, por ejemplo, mientras las otras notas se tocan como “staccato”.



Si pisa el pedal sostenuto aquí mientras retiene la nota, esta se alargará tanto tiempo como mantenga pisado el pedal.

#### NOTA

Mientras se pisa el pedal sostenuto, las voces de órgano y cuerda se mantienen sin disminuir después de haber liberado las notas.

### Pedal una corda (Izquierda)

Si pisa este pedal se reducirá el volumen y el timbre de las notas cambiará ligeramente. Las notas tocadas antes de pisar este pedal no se verán afectadas.

#### Función del pedal en modo dúo (página 12)

En el modo dúo, la función del pedal cambia de la siguiente forma.

- **Pedal derecho:** Pedal de resonancia para el intervalo de la mano derecha.
- **Pedal central:** Pedal de resonancia para los intervalos de la mano derecha y de la izquierda.
- **Pedal izquierdo:** Pedal de resonancia para el intervalo de la mano izquierda.

# Lista de datos

## Lista de voces

Tecla	Nombre de voz	Descripción
C0	Grand Piano*	Muestras grabadas de un piano de cola para conciertos. Ideal para composiciones clásicas, así como cualquier otro estilo que requiera un piano acústico.
C#0	Bright Grand*	Sonido vivo de piano. Los tonos claros ayudan a que el sonido "sobresalga" cuando se toca con otros instrumentos.
D0	Stage E.Piano	Sonido de un piano eléctrico clásico que suena a "púas" metálicas golpeadas por un macillo. Tono suave cuando se toca ligeramente y tono agresivo cuando se toca con fuerza.
D#0	DX E.Piano	Sonido de piano eléctrico creado por síntesis FM. Adecuada para la música popular.
E0	Organ Principal	Sonido típico de un órgano de tubos (8 pies + 4 pies + 2 pies). Adecuado para la música sacra del Barroco.
F0	Organ Tutti	Es el sonido acoplador completo de órgano asociado a menudo a la "Tocata y fuga" de Bach.
F#0	Harpsichord 8'	El instrumento definitivo para la música barroca. Sonido real de un clavicémbalo, con cuerdas punteadas y sin respuesta por pulsación.
G0	Harpsichord 8'+4'	Mezcla la misma voz una octava más alta para obtener un tono más brillante y dinámico.
G#0	Vibraphone	Tocado con mazas relativamente suaves.
A0	Strings	Conjunto de instrumentos de cuerda a gran escala y amplio. Pruebe a combinar esta voz con el piano en modo dual.

\*Voces de piano.

## Lista de tipos de reverberación

Tecla	Tipo de reverberación	Descripción
C3	Hall1	Para un sonido de reverberación más intenso. Este efecto simula la reverberación natural de una sala de conciertos pequeña.
C#3	Hall2	Para un sonido de reverberación verdaderamente amplio. Este efecto simula la reverberación natural de una sala de conciertos grande.
D3	Room	Simula la reverberación que se oye en una sala.
D#3	Stage	Simula la reverberación de un escenario.
E3	Desactivado	No se aplica ningún efecto.

### NOTA

En el modo dual, se activa el tipo de reverberación para la voz 1.

## Lista de canciones de demostración

Tecla	Nombre de voz	Título	Compositor
C1	Grand Piano	Valse No.2 As dur op.34-1 "Valse Brillante"	F. F. Chopin
C#1	Bright Grand	Original	Original
D1	Stage E.Piano	Original	Original
D#1	DX E.Piano	Original	Original
E1	Organ Principal	Original	Original
F1	Organ Tutti	Original	Original
F#1	Harpsichord 8'	Gavotte	J. S. Bach
G1	Harpsichord 8'+4'	Invention No. 1	J. S. Bach
G#1	Vibraphone	Original	Original
A1	Strings	Original	Original

Las canciones de demostración, a excepción de las canciones originales, son breves extractos de las composiciones originales. Las canciones de demostración originales son originales de Yamaha (© Yamaha Corporation).

## Lista de canciones predefinidas

Tecla	Núm.	Título	Compositor
C2	1	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
C#2	2	Turkish March	W. A. Mozart
D2	3	Für Elise	L. v. Beethoven
D#2	4	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
E2	5	Träumerei	R. Schumann
F2	6	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
F#2	7	Arabesque	J. F. Burgmüller
G2	8	Humoresque	A. Dvořák
G#2	9	The Entertainer	S. Joplin
A2	10	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy

## Sensibilidad de la pulsación

Núm.	Sensibilidad de la pulsación	Descripción
1	Suave	Produce un volumen relativamente alto incluso cuando se toca el teclado suavemente.
2	Media	Sensibilidad de la pulsación estándar (ajuste predeterminado).
3	Fuerte	Requiere tocar con fuerza para producir un volumen alto.
4	Fija	El nivel de volumen será el mismo independientemente de la fuerza con que pulse las teclas.

### NOTA

Este ajuste está deshabilitado para algunas voces, como el sonido de órgano.

# Montaje del soporte para teclado

## Precauciones de montaje

### ⚠ ATENCIÓN

- Monte el instrumento con la ayuda de, al menos, dos personas.
- Monte el instrumento sobre una superficie dura y plana y con amplio espacio.
- Asegúrese de usar las piezas correctas en la orientación correcta, y monte el instrumento siguiendo la secuencia indicada aquí.
- Mantenga las piezas pequeñas (como los tornillos) fuera del alcance de los niños. Podrían tragárselas por accidente.
- Asegúrese de usar solo los tornillos incluidos de los tamaños especificados. Si usa otros tornillos, el producto podría resultar dañado o estropearse.
- Para desmontar la unidad, invierta la secuencia de montaje indicada aquí.

Tenga preparado un destornillador de punta de estrella (Phillips) del tamaño adecuado.



### Lista de comprobación tras el montaje

- No quedan piezas sin usar.
  - El instrumento está estable, incluso si lo sacude.
  - La pieza de ajuste del pedal está bien apoyada en la superficie del suelo.
  - Tanto el cable del pedal como el de alimentación están bien conectados en las tomas correctas.
- Si falta por confirmar alguno de los anteriores elementos, revise el procedimiento de montaje y corrija los errores.

## Montaje

Puede ver un vídeo del montaje.

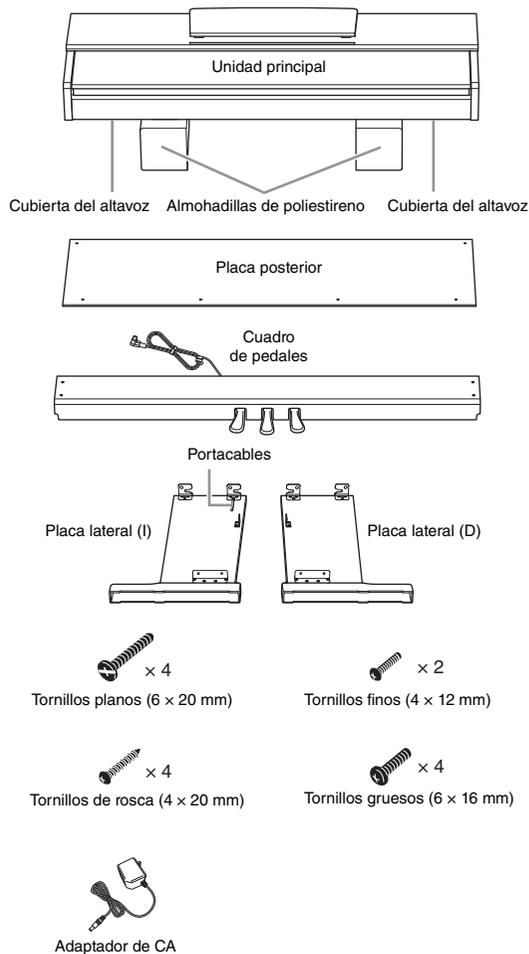


Escanee el código QR de la izquierda o acceda al siguiente sitio web especial.  
[https://4wrđ.it/ydp\\_assembly\\_video3](https://4wrđ.it/ydp_assembly_video3)

Compruebe que tiene todos los elementos indicados a continuación.

### AVISO

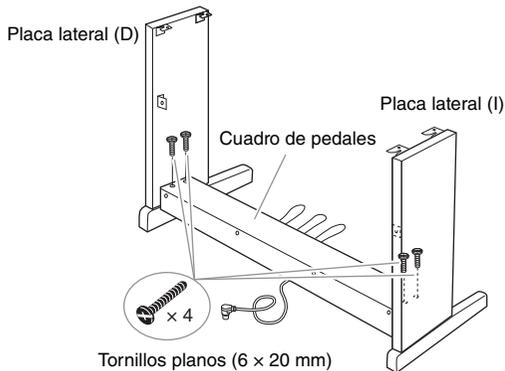
Asegúrese de colocar la unidad principal sobre las almohadillas de poliestireno incluidas en los paquetes. Coloque las almohadillas de forma que no estén en contacto con las cubiertas de los altavoces situadas en la parte inferior de la unidad principal.



\* El adaptador podría no estar incluido o tener un aspecto diferente al de la ilustración anterior, dependiendo de la zona donde se encuentre.

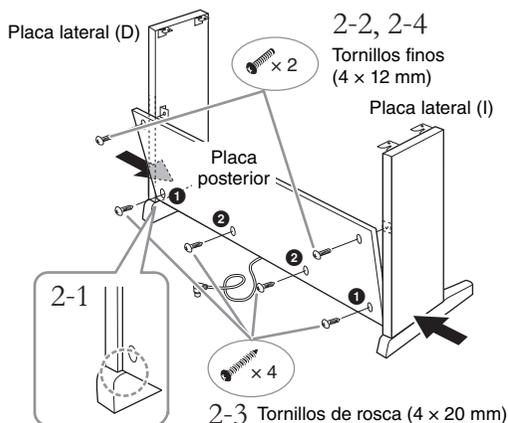
# 1. Alinee las placas laterales con los extremos del cuadro de pedales y apriete ligeramente usando los tornillos planos (6 × 20 mm) para fijarlas temporalmente

Estos tornillos se apretarán firmemente más adelante, en el paso 3.



# 2. Acople la placa posterior.

Según el modelo, puede que el color de la superficie de un lado de la placa posterior sea diferente al del otro lado. En este caso, coloque la placa posterior de tal forma que el lado que quede orientado hacia la parte delantera (lado del pedal) coincida con el color de la unidad principal.

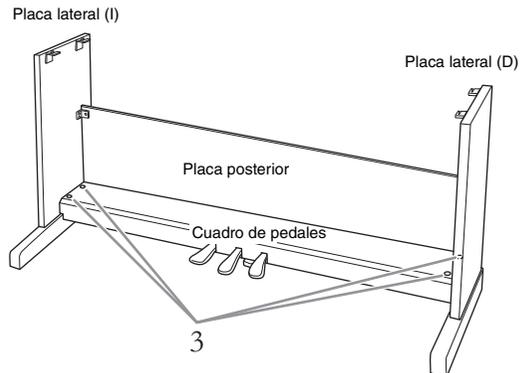


- 2-1 Coloque la placa posterior sobre cada pata de las placas laterales.
- 2-2 Acople la parte superior de la placa posterior fijándola temporalmente con los tornillos finos (4×12 mm).
- 2-3 Mientras empuja la parte inferior de las placas laterales desde la parte exterior, fije los extremos inferiores de la placa posterior usando los tornillos de rosca (4 × 20 mm) de fuera hacia dentro (1 → 2).

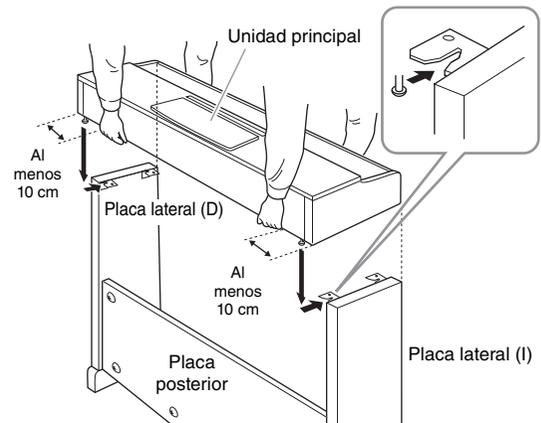
- 2-4 Apriete firmemente los tornillos situados en la parte superior de la placa posterior que fijó en el paso 2-2.

# 3. Fije el cuadro de pedales.

Apriete firmemente los tornillos del cuadro de pedales que fijó en el paso 1.



# 4. Coloque la unidad principal en su sitio.

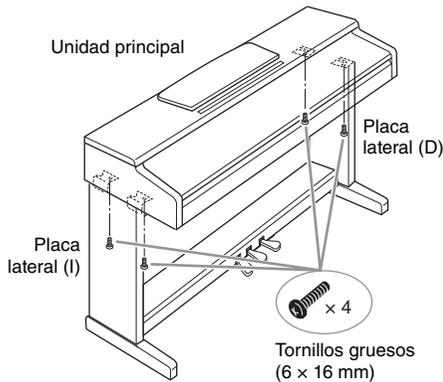


- 4-1 Asegúrese de sujetar la superficie inferior a 10 cm o más hacia el interior desde el borde de la unidad principal para no pillarse las manos.
- 4-2 Coloque la unidad principal sobre las placas laterales de forma que la parte delantera de la unidad principal y las placas laterales queden alineadas. Deslice la unidad principal hacia delante e inserte los accesorios metálicos de la parte inferior de la unidad principal en los accesorios metálicos de las placas laterales.

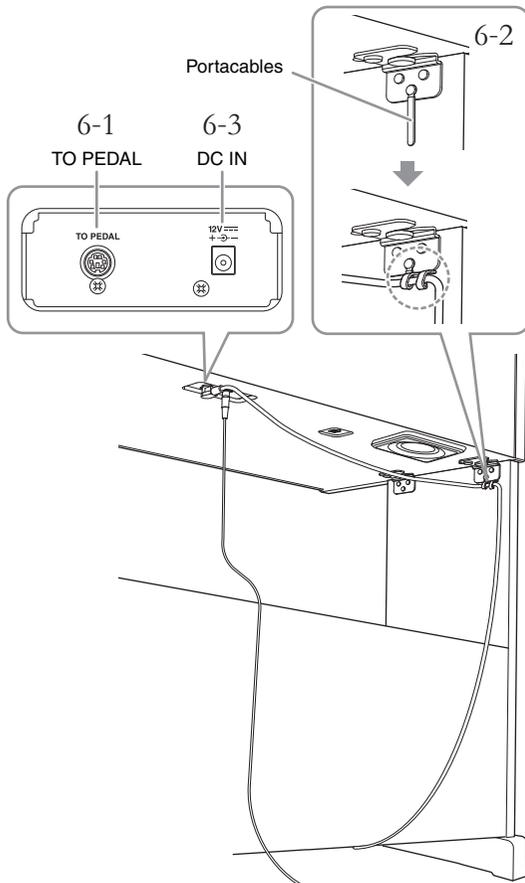
## ⚠ ATENCIÓN

- Procure no pillarse las manos ni dejar caer la unidad.
- No la sostenga por ninguna otra parte que no sea la posición especificada.

## 5. Fije la unidad principal apretando los tornillos gruesos (6 × 16 mm)

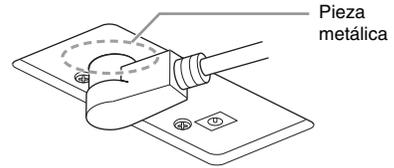


## 6. Conecte la clavija del pedal y la clavija de alimentación.



### 6-1 Inserte la clavija del pedal en la toma [TO PEDAL] desde la parte trasera.

Inserte la clavija hasta que deje de ver la pieza metálica.



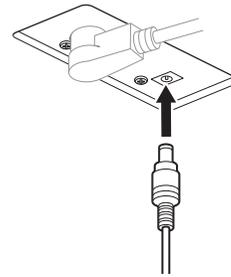
#### **AVISO**

Si no está bien conectada, es posible que los pedales no funcionen.

### 6-2 Enrolle el portacables alrededor del cable del pedal para sujetarlo.

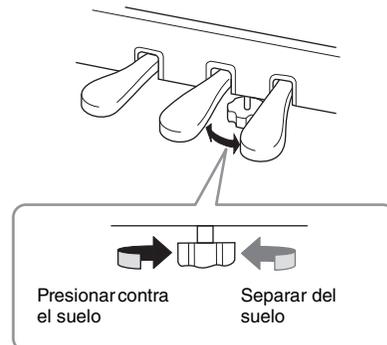
Los portacables se acoplan a la placa lateral (I).

### 6-3 Inserte el enchufe de CC en la toma DC IN.



## 7. Gire la pieza de ajuste hasta que esté en contacto firme con la superficie del suelo.

Asegúrese de que el cuadro de pedales no hace ruido ni cede al pisar los pedales.



Cuando haya finalizado el montaje, revise la lista de comprobación tras el montaje (página 16).

# Copia de seguridad de datos e inicialización

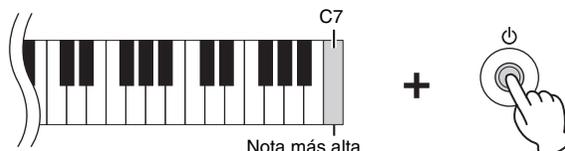
Los siguientes datos se conservarán automáticamente como datos del respaldo aunque corte la alimentación.

## Datos de la copia de seguridad

Volumen del metrónomo, compás del metrónomo, sensibilidad de la pulsación, afinación, apagado automático, activación/desactivación de los sonidos de confirmación de funcionamiento, activación/desactivación del limitador de volumen

## Para inicializar los datos de respaldo:

Mientras mantiene presionada la tecla C7 (la situada más a la derecha), conecte la alimentación para inicializar los datos de respaldo en los ajustes iniciales de fábrica.



### AVISO

No corte nunca la alimentación mientras se ejecuta la inicialización.

### NOTA

Si, por algún motivo, el instrumento se avería o no funciona correctamente, intente ejecutar la inicialización.

## Resolución de problemas

Problema	Causa posible y solución
La alimentación se corta inesperada y repentinamente.	Esto es normal y puede que se haya activado la función de apagado automático (página 12). Si lo desea, desactive la función de apagado automático.
El instrumento no se enciende.	Los enchufes no están conectados correctamente. Asegúrese de que el enchufe de CC está firmemente insertado en la toma DC IN del instrumento, y de que el enchufe de CA está firmemente insertado en la toma de CA (página 18).
Se oye un sonido "clic" o "pop" al encender o apagar el instrumento.	Esto es normal cuando llega corriente eléctrica al instrumento.
Los altavoces o los auriculares emiten ruido.	El ruido puede deberse a interferencias causadas por el uso de un teléfono móvil cerca del instrumento. Apague el teléfono móvil o aléjelo del instrumento.
	Cuando utilice el instrumento junto con una aplicación en su dispositivo inteligente, le recomendamos que active el modo avión en el dispositivo para evitar los ruidos causados por la comunicación.
El volumen general es bajo o no se oye ningún sonido.	El volumen principal está ajustado demasiado bajo. Ajústelo en un nivel adecuado usando el mando [MASTER VOLUME] (página 9).
	Asegúrese de que no hay un par de auriculares o un adaptador de conversión conectados en la toma [PHONES] (página 9). El ajuste del limitador de volumen es "On" (activado). Establezca el limitador de volumen en "Off" (desactivado) (página 11).
Los pedales no funcionan.	Es posible que el cable del pedal no esté bien insertado en la toma [TO PEDAL]. Asegúrese de insertar el cable del pedal hasta el fondo, de manera que la parte metálica del enchufe deje de verse (página 18).
El pedal de resonancia no funciona de la manera esperada.	El pedal de resonancia estaba pisado cuando se encendió la alimentación. No se trata de ningún fallo, suelte el pedal y vuelva a pisarlo para restablecer la función.

# Especificaciones

Nombre del producto		Piano Digital	
Tamaño/peso	Anchura		1357 mm
	Altura (Con el atril abierto)		815 mm (969 mm)
	Profundidad		422 mm
	Peso		37,5 kg
Interfaz de control	Teclado	Número de teclas	88
		Tipo	GHS con cubiertas mate para las teclas negras
		Respuesta por pulsación	Suave / Media / Fuerte / Fija
	Pedal	Número de pedales	3
		Medio pedal	Sí (de resonancia)
		Funciones	De resonancia, sostenuto, una corda
Idioma del panel		Inglés	
Mueble	Tipo de cubierta del teclado		Deslizante
	Atril		Sí
Voces	Generación de tonos	Sonido de piano	
	Efecto de piano	Resonancia de apagadores	Sí
	Polifonía	Número de polifonía (Máx.)	64
	Predefinidas	Número de voces	10
Efectos	Tipos	Reverberación	
	Funciones	Dual	Sí
		Dúo	Sí
Reproducir	Predefinidas	Número de canciones predefinidas	10 canciones de demostración de las voces + 10 melodías para piano predefinidas
Funciones	Controles generales	Metrónomo	Sí
		Tempo	32 – 280
		Transposición	-6 – 0 – +6
		Afinación	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (incrementos de aproximadamente 0,2 Hz)
		Interfaz de audio USB	44,1 kHz, 16 bits, estéreo
Conectividad	Conexiones	DC IN	Sí
		Auriculares	Tomas de auriculares estéreo estándar (x 2)
		USB TO HOST	Sí
Sistema de sonido	Amplificadores		6 W x 2
	Altavoces		12 cm x 2
Alimentación	Adaptador		PA-150 o un equivalente recomendado por Yamaha (Salida: DC 12 V, 1,5 A)
	Consumo de energía		6 W (cuando se utiliza adaptador de CA PA-150)
	Apagado automático		Sí
Accesorios incluidos		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual de instrucciones</li> <li>• Banqueta*</li> <li>• Online Member Product Registration (Registro del producto para miembros en línea)</li> <li>• Adaptador de CA: PA-150 o uno equivalente*</li> </ul> *Puede que no se incluya en su región. Contacte con su distribuidor de Yamaha.	
Accesorios que se venden por separado (Podría no estar disponible según el mercado local).		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auriculares HPH-150/100/50</li> <li>• Adaptador de CA: PA-150 o un equivalente recomendado por Yamaha</li> </ul>	

\* El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual. Puesto que las especificaciones, los equipos o los accesorios que se vendan aparte podrían no ser iguales en todos los sitios, consulte al distribuidor de Yamaha.

## Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos



Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

### Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

### Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

(58-M02 WEEE es 01)



**Important Notice:  
U.S. LIMITED WARRANTY for Customers in the United States**

For detailed information about this Yamaha product and warranty service, please either visit the following website address (printable file is available at our website) or contact Customer Service at the address or telephone number identified below.

**Website Address:**  
[yamaha.i.o/YDPWarranty](http://yamaha.i.o/YDPWarranty)

**Customer Service:**  
Yamaha Corporation of America  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620-1273  
Telephone: 800-854-1569

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπωσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvärlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtigt oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinlinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Pre podrobnejšie informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Pre detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod ter jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL\_5

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,  
U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin  
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,  
Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107/CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/ CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20  
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella  
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa  
1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,  
77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal  
en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hljodfaerahusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: +357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH  
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**  
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business  
1.Blok No:1 113-114-115  
Bati Atasehir Istanbul, Turkey  
Tel: +90-216-275-7960

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

## OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-122018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F, No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### REGIONS AND TRUST

### TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/  
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2022 Yamaha Corporation  
Published 03/2022  
MWMA-A0

VEH0570